

<b>Zeitschrift:</b>	Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
<b>Herausgeber:</b>	Organisation des Suisses de l'étranger
<b>Band:</b>	23 (1996)
<b>Heft:</b>	1
<b>Artikel:</b>	Concours international pour les jeunes Suisses de l'étranger : inventer la Suisse de l'an 2050
<b>Autor:</b>	Gavin, Sylvie
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-912423">https://doi.org/10.5169/seals-912423</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ping Pong

Concours international pour les jeunes Suisses de l'étranger

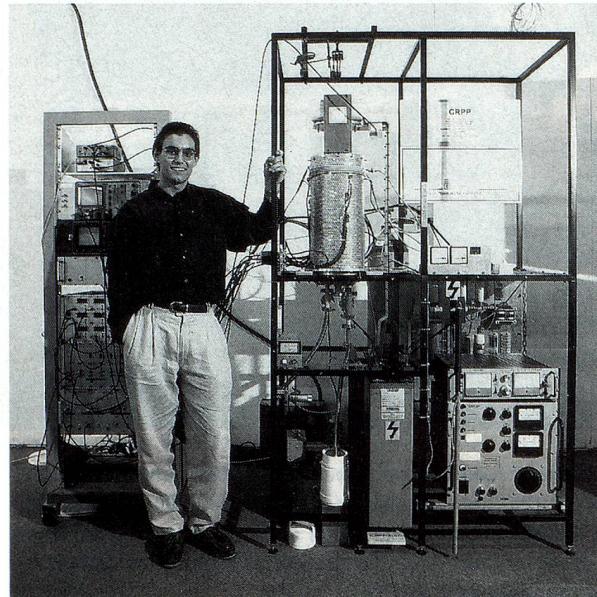
## Inventer la Suisse de l'an 2050

Dans le cadre du Congrès annuel des Suisses de l'étranger de cette année, le Secrétariat des Suisses de l'étranger, en collaboration avec la fondation «La science appelle les jeunes», organise un concours. Thème: la vie en Suisse dans cinquante ans. Prix: un voyage en Suisse.

Le Congrès annuel des Suisses de l'étranger aura lieu du 23 au 25 août 1996 à Neuchâtel (cf. p. 19). Le thème du congrès sera la contribution de la Cinquième Suisse à la recherche internationale. Nous ne pouvons pas parler de ce sujet sans parler de perspectives d'avenir, de jeunesse. Savoir comment de jeunes Suisses de l'étranger s'imaginent la vie en Suisse dans cinquante ans intéressera au plus haut point notre public. C'est pour cette raison que nous appelons les jeunes à participer nombreux à notre concours et à faire part de leurs idées aux adultes qui font la Suisse de demain. Leurs travaux seront exposés lors de notre congrès.

### La Suisse dans cinquante ans

La Suisse est un noyau situé au cœur de l'Europe. Il est difficile de trouver autant de différences culturelles, linguistiques et sociales dans un espace aussi restreint. La Suisse parviendra-t-elle à perpétuer cette diversité à long terme? Comment vous représentez-vous



Inciter les jeunes à faire de la recherche, tel est le but de «La science appelle les jeunes». Comme Samuel Schär, qui a gagné en 1994 le concours de l'Union européenne pour jeunes scientifiques avec un accélérateur plasmatique qu'il a construit lui-même. Le concours ouvert ici sur le thème «La Suisse en l'an 2050» doit inciter à la recherche les jeunes Suisses de l'étranger. (Photo: zvg)

la Suisse ou les Suisses dans 50 ans? Faites-nous part de vos visions concernant le monde du travail, celui des loisirs, de la culture, du tourisme, de la politique, de la protection de l'environnement, de l'économie, de la mobilité, etc.

### Rapport écrit et poster

Les travaux doivent nous parvenir sous forme de rapport écrit de 5 à 10 pages A 4 non reliées, assorti d'un poster de dimension 970 mm de largeur x 1376 mm de hauteur. Ce dernier sera un résumé succinct et expressif de votre travail. Bien entendu il vous est possible de représenter votre idée de la manière qui vous plaît. Des dessins, un texte, des graphiques sont possibles.

### Prix: voyage en Suisse

Ce concours s'adresse à tous les jeunes Suisses de l'étranger entre 15 et 20 ans. Les travaux seront jugés par un jury sélectionné par la fondation «la science appelle les jeunes» et composé d'experts dans les domaines scientifiques et humains. Les 10 meilleurs travaux seront récompensés par un voyage gratuit en Suisse permettant aux lauréats de participer au Congrès des Suisses de l'étranger à Neuchâtel. Un programme d'activités leur sera spécialement offert durant leur séjour en Suisse.

### Délai

Les travaux, ainsi que le talon-réponse ci-joint, doivent nous parvenir pour le 15 mai 1996 au plus tard au  
Secrétariat des Suisses de l'étranger  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16  
Tél. +41 31 351 61 00  
Fax +41 31 351 61 50  
Sylvie Gavin, SSE

### Camps d'été 1996

Vivre des choses inédites avec des jeunes venant du monde entier? Les camps d'été polysportifs vous offrent: aqua-fun, tennis, canoë, beachvolley, vélo, roller blades, des excursions, du temps pour des discussions et des rencontres conviviales et beaucoup d'autres choses. Nous t'attendons!

**Lieu et dates:** Tenero/TI  
**1<sup>er</sup> camp:** 21.7.-3.8.96  
**2<sup>e</sup> camp:** 4.-17.8.96  
**Prix:** Frs. 630.-

**Conditions:** être âgé de 15 à 25 ans; le père ou la mère doit avoir la nationalité suisse.

**Inscription jusqu'au 15.5.96** au  
Secrétariat des Suisses  
de l'étranger  
Service des jeunes  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16

-----  
**Talon-réponse**  
à joindre aux travaux du concours

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Age: \_\_\_\_\_  
Adresse exacte:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_